

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE CONFORMIDAD CON UN DOCUMENTO NORMATIVO Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY ACCORDING TO A REFERENCE DOCUMENT AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

#### DC-P-L56-004.1 (C2)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cia. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

ARGUL y Cia. S.A. \ Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia de Buenos Aires, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

Orejas

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

LIBUS

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

EN 352-1:2002

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Reglamento de Contratación y Uso de la Marca IRAM de Conformidad con un Documento Normativo (DC-R 002), que ha sido conformado, así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

*The License Holder shall meet the conditions established by the Rules for Contracting and Use of the IRAM Mark of Conformity According to a Reference Document (DC-R 002), which have been signed, together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. DC-FI 004 rev.00; 05014-1 PRO al -9 PRO; 05114-1 PRO al -13 PRO; 05214-1 PRO al -13 PRO; 05314-1 PRO al -13 PRO emitido por / issued by IRAM y CINTRA.

Esta Licencia anula y reemplaza a la DC-P-L56-004.1 (C1) emitida con fecha: 2015-03-17 por incorporación de artículos.

*This License cancels and replaces the license DC-P-L56-004.1 (C1) dated: 2015-03-17*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2015-02-19

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2015-10-21

Lic. Juan Rey.  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

DC-FL 011 Rev. 4

**OAA**  
Organismo Argentino de Acreditación  
Organismo de Certificación de Productos  
OCP 001



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE CONFORMIDAD CON UN DOCUMENTO NORMATIVO Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY ACCORDING TO A REFERENCE DOCUMENT AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-L56-004.1 (C2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de / of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cia. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Aprobado por el Comité General de Certificación
L-340 Protector auditivo de copa	900486	En su sesión del 2015-02-19 (Acta N° 02-2015)
L-360 Protector auditivo de copa	900488	En su sesión del 2015-02-19 (Acta N° 02-2015)
L-360 HI VISIBILITY Protector auditivo de copa	902926	En su sesión del 2015-02-19 (Acta N° 02-2015)
ALTERNATIVE Protector auditivo de copa	901374	En su sesión del 2015-03-17 (Acta N° 03-2015)
L-320 Protector auditivo de copa	900478	En su sesión del 2015-10-20 (Acta N° 10-2015)

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

**Observaciones:** Esta licencia anula y reemplaza a la licencia DC-P-L56-004.1 (C1) por incorporación de artículos.



Lic. Juan Rey.  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

DC-FL 011 Rev. 4

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP 001

A5.0